



- LV** Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, kā arī drošības noteikumus.
- DROŠĪBAS NOTEIKUMI**
  - Jūsu drošības šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprieguma direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtnē u.c.)
  - Izantošanas laikā apdraud piederumiem kļūst ļoti karsti. Izvairieties no to saskarses ar ādu. Pārliecinieties, lai barošanas kabelis nekad neairstos kontaktā ar karstām aparāta daļām.
  - Pārliecinieties, ka elektroinstalāciju spriegums atbilst Jūsu aparāta parametriem. Jebkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt negriezniskus bojājumus, kurus garantija nesedz.
  - Papildu aizsardzības elektriskajai ķēdei, kas apgādā vannas istabu, ieteicams uzstādīt paleikoksā strāvas ierīci (RCD), kurās paleikoksā darbības strāva nepārsniedz 30 mA. Palīdzēt uzstādītājam padomu.
  - Ierīces uzstādīšana un izmantošana jāveic saskaņā ar Jūsu valsts spēkā esošajiem standartiem.
  - BRĪDINĀJUMS: neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas, baseinu vai citu tvertņu, kas satur ūdeni, tuvumā.
  - Ierīce tiek izstrādāta vannas istabai, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tuvums rada briemas, pat ja ierīce ir izslēgta.
  - Atļiacs uz valstīm, kurās nav spēkā Eiropas drošības standarti: Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierīces izmantošanas laikā šīs personas uzrauga vai ir sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskatiet bērnus un pārliecinieties, ka tie nespēlājas ar aparātu.
  - Atļiacs uz valstīm, kurās ir spēkā Eiropas Savienības drošības standarti (CE): Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādī, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus atbilstībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās arī to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tirisanu un apkopi.
  - Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto rāžotājam, garantijas apkalpošanas servīsam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām traumām.
  - Aparāts ir aprīkots ar termiskās drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (kas notiks, piemēram, aizsmuģuros režģā aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehniiskās apkopes centru.
  - Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto apkopes servisu, ja Jūsu ierīce ir nokrūtiusi zemē, tā darbojas ar traucējumiem.
  - Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
  - Nelietojiet, ja Jūs esat strāvas vada, bet gan velkot aiz kontaktakdas.
  - Nemērciet ūdeni vai nelieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
  - Neturiet to mitrās rokās.
  - Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz rokura.
  - Neatvienojiet no strāvas, rajot aiz vada, bet gan velkot aiz kontaktakdas.
  - Neizmantojiet elektroskopu pagarinājumi.
  - Netiet ierīci ar abrazīviem vai korozīviem līdzekļiem.
  - Nelietojiet pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.
- GARANTĪJA**

Antud seade on ette nähtud ainult koduskeks kasutuseks. Seda ei tohi tarvitada töövahendina.

Eiubojske kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse. Iune juuksesalk, alustades juuksesjuurtest.
- ĀTĪTAME HOĪDA LOODUSKESKONDAI**
  - Teie seadmie juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimalvaidaid materjale.
  - Vilgse seade kogumispunkti või vilmsse puudumisel volitatud teinuduskeskustesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).

<b>LT</b>	Prieš naudnodamies aparatu atidzīāj persakyties nauodotim instrukcijā ir saugos patarimam.
<b>SAUGOS PATARĪMAI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagaminatas laikintis taikomu standartu ir teises akty (Zemos įtamios, Elektromagnetinio sudieravimo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).</li> <li>Naudojant aparatą jo dalys laibai įkaisita. Nesilieskite prie jų. Niekada nelieskite matinimo laidui liestis su įkaitusiomis aparato dalimis.</li> <li>Patrinkinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Dėd kokia Jungimo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, kuriai netalkoma garantija.</li> <li>Siekiant papildomios apsaugos, rekomenduojama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamąja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipikites į asmenį, diegiantį įrangą.</li> <li>Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikintis jūsų šalje galiojančių standartų.</li> <li>ĮSPĖJIMAS: negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklės ar kitu indų, kuriuose yra vandens.</li> <li>Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaiso kištuką, nes buvimas art vandens kelia pavojų net įtęgus prietaisą.</li> <li>Šalys, kuriose netalkomi ES reglamentai: Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gausi instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nezaistų su aparatu.</li> <li>Šalys, kuriose taikomi ES reglamentai (CE): Ši prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta atsakomybę pavojus. Vaikams zaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.</li> <li>Jei matinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliojatis atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys jį turi pakelsti, kad nebūtų pavojaus.</li> <li>Aparatę yra instaliuota korpusi įautri apsaugos sistema. Aparatui perkaitus (pavyzdžiui, ledl užsikimšusi galijoti groteliji), aparatas automatiškai išsijungia: kreipikites į centą, įgaliojati atlikti priežiūrą po pardavimo.</li> <li>Nenaudokite aparatū ar kreipikites į centą, įgaliojati atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir nevieka kaip paprastai.</li> <li>Aparatas turi būti įjungtas š tinklo: prieš jį valant ir atliekant priežiūros darbus, svarius veikimus, bangius jį naudoti.</li> <li>Nenaudokite aparatū, jei laidas pažeistas.</li> <li>Nenardinkite jo į vandentį ir neplaukite net valydami.</li> <li>Nelakykite drėgnomis rankomis.</li> <li>Nelakykite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.</li> <li>Neišjunkite traukdam už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.</li> <li>Nenaudokite elektrinio likgilio.</li> <li>Nevalykite su šveitimis skirtomis ar korozijai sukeliančiomis priedomis.</li> <li>Nenaudokite esant žemesnei nei 0<span> </span>°C ir aukštesnei nei 35<span> </span>°C temperatūrai.</li></ul>

Prieš naudodamiesi aparatu atidzīāj persakyties nauodotim instrukcijā ir saugos patarimam.

<b>LT</b>	Prieš naudnodamiesi aparatu atidzīāj persakyties nauodotim instrukcijā ir saugos patarimam.
<b>SAUGOS PATARĪMAI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagaminatas laikintis taikomu standartu ir teises akty (Zemos įtamios, Elektromagnetinio sudieravimo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).</li> <li>Naudojant aparatą jo dalys laibai įkaisita. Nesilieskite prie jų. Niekada nelieskite matinimo laidui liestis su įkaitusiomis aparato dalimis.</li> <li>Patrinkinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Dėd kokia Jungimo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, kuriai netalkoma garantija.</li> <li>Siekiant papildomios apsaugos, rekomenduojama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamąja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipikites į asmenį, diegiantį įrangą.</li> <li>Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikintis jūsų šalje galiojančių standartų.</li> <li>ĮSPĖJIMAS: negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklės ar kitu indų, kuriuose yra vandens.</li> <li>Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaiso kištuką, nes buvimas art vandens kelia pavojų net įtęgus prietaisą.</li> <li>Šalys, kuriose netalkomi ES reglamentai: Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gausi instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nezaistų su aparatu.</li> <li>Šalys, kuriose taikomi ES reglamentai (CE): Ši prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta atsakomybę pavojus. Vaikams zaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.</li> <li>Jei matinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliojatis atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys jį turi pakelsti, kad nebūtų pavojaus.</li> <li>Aparatę yra instaliuota korpusi įautri apsaugos sistema. Aparatui perkaitus (pavyzdžiui, ledl užsikimšusi galijoti groteliji), aparatas automatiškai išsijungia: kreipikites į centą, įgaliojati atlikti priežiūrą po pardavimo.</li> <li>Nenaudokite aparatū ar kreipikites į centą, įgaliojati atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir nevieka kaip paprastai.</li> <li>Aparatas turi būti įjungtas š tinklo: prieš jį valant ir atliekant priežiūros darbus, svarius veikimus, bangius jį naudoti.</li> <li>Nenaudokite aparatū, jei laidas pažeistas.</li> <li>Nenardinkite jo į vandentį ir neplaukite net valydami.</li> <li>Nelakykite drėgnomis rankomis.</li> <li>Nelakykite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.</li> <li>Neišjunkite traukdam už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.</li> <li>Nenaudokite elektrinio likgilio.</li> <li>Nevalykite su šveitimis skirtomis ar korozijai sukeliančiomis priedomis.</li> <li>Nenaudokite esant žemesnei nei 0<span> </span>°C ir aukštesnei nei 35<span> </span>°C temperatūrai.</li></ul>

Prieš naudnodamiesi aparatu atidzīāj persakyties nauodotim instrukcijā ir saugos patarimam.

<b>LT</b>	Prieš naudnodamiesi aparatu atidzīāj persakyties nauodotim instrukcijā ir saugos patarimam.
<b>SAUGOS PATARĪMAI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagaminatas laikintis taikomu standartu ir teises akty (Zemos įtamios, Elektromagnetinio sudieravimo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).</li> <li>Naudojant aparatą jo dalys laibai įkaisita. Nesilieskite prie jų. Niekada nelieskite matinimo laidui liestis su įkaitusiomis aparato dalimis.</li> <li>Patrinkinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Dėd kokia Jungimo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, kuriai netalkoma garantija.</li> <li>Siekiant papildomios apsaugos, rekomenduojama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamąja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipikites į asmenį, diegiantį įrangą.</li> <li>Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikintis jūsų šalje galiojančių standartų.</li> <li>ĮSPĖJIMAS: negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklės ar kitu indų, kuriuose yra vandens.</li> <li>Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaiso kištuką, nes buvimas art vandens kelia pavojų net įtęgus prietaisą.</li> <li>Šalys, kuriose netalkomi ES reglamentai: Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gausi instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nezaistų su aparatu.</li> <li>Šalys, kuriose taikomi ES reglamentai (CE): Ši prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta atsakomybę pavojus. Vaikams zaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.</li> <li>Jei matinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliojatis atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys jį turi pakelsti, kad nebūtų pavojaus.</li> <li>Aparatę yra instaliuota korpusi įautri apsaugos sistema. Aparatui perkaitus (pavyzdžiui, ledl užsikimšusi galijoti groteliji), aparatas automatiškai išsijungia: kreipikites į centą, įgaliojati atlikti priežiūrą po pardavimo.</li> <li>Nenaudokite aparatū ar kreipikites į centą, įgaliojati atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir nevieka kaip paprastai.</li> <li>Aparatas turi būti įjungtas š tinklo: prieš jį valant ir atliekant priežiūros darbus, svarius veikimus, bangius jį naudoti.</li> <li>Nenaudokite aparatū, jei laidas pažeistas.</li> <li>Nenardinkite jo į vandentį ir neplaukite net valydami.</li> <li>Nelakykite drėgnomis rankomis.</li> <li>Nelakykite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.</li> <li>Neišjunkite traukdam už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.</li> <li>Nenaudokite elektrinio likgilio.</li> <li>Nevalykite su šveitimis skirtomis ar korozijai sukeliančiomis priedomis.</li> <li>Nenaudokite esant žemesnei nei 0<span> </span>°C ir aukštesnei nei 35<span> </span>°C temperatūrai.</li></ul>

Prieš naudnodamiesi aparatu atidzīāj persakyties nauodotim instrukcijā ir saugos patarimam.

<b>LT</b>	Prieš naudnodamiesi aparatu atidzīāj persakyties nauodotim instrukcijā ir saugos patarimam.
<b>SAUGOS PATARĪMAI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagaminatas laikintis taikomu standartu ir teises akty (Zemos įtamios, Elektromagnetinio sudieravimo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).</li> <li>Naudojant aparatą jo dalys laibai įkaisita. Nesilieskite prie jų. Niekada nelieskite matinimo laidui liestis su įkaitusiomis aparato dalimis.</li> <li>Patrinkinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Dėd kokia Jungimo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, kuriai netalkoma garantija.</li> <li>Siekiant papildomios apsaugos, rekomenduojama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamąja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipikites į asmenį, diegiantį įrangą.</li> <li>Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikintis jūsų šalje galiojančių standartų.</li> <li>ĮSPĖJIMAS: negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklės ar kitu indų, kuriuose yra vandens.</li> <li>Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaiso kištuką, nes buvimas art vandens kelia pavojų net įtęgus prietaisą.</li> <li>Šalys, kuriose netalkomi ES reglamentai: Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gausi instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nezaistų su aparatu.</li> <li>Šalys, kuriose taikomi ES reglamentai (CE): Ši prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta atsakomybę pavojus. Vaikams zaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.</li> <li>Jei matinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliojatis atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys jį turi pakelsti, kad nebūtų pavojaus.</li> <li>Aparatę yra instaliuota korpusi įautri apsaugos sistema. Aparatui perkaitus (pavyzdžiui, ledl užsikimšusi galijoti groteliji), aparatas automatiškai išsijungia: kreipikites į centą, įgaliojati atlikti priežiūrą po pardavimo.</li> <li>Nenaudokite aparatū ar kreipikites į centą, įgaliojati atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir nevieka kaip paprastai.</li> <li>Aparatas turi būti įjungtas š tinklo: prieš jį valant ir atliekant priežiūros darbus, svarius veikimus, bangius jį naudoti.</li> <li>Nenaudokite aparatū, jei laidas pažeistas.</li> <li>Nenardinkite jo į vandentį ir neplaukite net valydami.</li> <li>Nelakykite drėgnomis rankomis.</li> <li>Nelakykite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.</li> <li>Neišjunkite traukdam už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.</li> <li>Nenaudokite elektrinio likgilio.</li> <li>Nevalykite su šveitimis skirtomis ar korozijai sukeliančiomis priedomis.</li> <li>Nenaudokite esant žemesnei nei 0<span> </span>°C ir aukštesnei nei 35<span> </span>°C temperatūrai.</li></ul>

Prieš naudnodamiesi aparatu atidzīāj persakyties nauodotim instrukcijā ir saugos patarimam.

Prieš naudnodamiesi aparatu atidzīāj persakyties nauodotim instrukcijā ir saugos patarimam.

Prieš naudnodamiesi aparatu atidzīāj persakyties nauodotim instrukcijā ir saugos patarimam.

- Nie trzymaj urządzenia mokrymi rekoma.
- Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyty.
- Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
- Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
- Do mycia nie używaj produktów szorujących lub powodujących dymienie...
- Nie używaj w temperaturze poniżej 0° C i powyżej 35° C.

## GWARANCIA

Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.
nastepnie ostrożnie odwiń.

## BIERZEMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA!

- Ⓛ Pomóżmy chronić środowisko naturalne.
- Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy jednak zdecydujesz się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, w jaki sposób możesz pomóc chronić środowisko, pozwalając na jego ponowne wykorzystanie, recycling lub odzysk w inny sposób. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje, które mogą mieć niekorzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzi.
- Ta etykieta wskazuje, że produkt nie wolno wyrzucić razem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiorczy, do dystrybutora przy zakupie nowego, równoważnego produktu lub zatwierdzonego centrum serwisowego do przetworzenia.
- Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć baterię i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).

<b>CS</b>	Před použitím je nutné důkladně se seznámit s bezpečnostními pokyny
-----------	---

## BEZPEČNOSTNÍ RADY

- V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibility, životním prostředí...).
- Během používání je příslušné přístroje včetně horké. Vyuvarje se jeho styky s pokožkou. Dbejte, aby se elektrická napětí šňůra nikdy nedotýkala horkých částí přístroje.
- Přesvědčte se, zda napětí vaší elektrické instalace odpovídá napětí vašeho přístroje. Při jakémkoli chybném připojení k síti může dojít k nevátnému poškození přístroje, které nebude kryto zárukou.
- V zájmu další ochrany doporučujeme instalovat do elektrického obvodu k napájení koupelný zařízení pro zbytkový proud s nominálním zbytkovým provozním proudem nižším než 30 mA. Instalaci konzultujte s elektrikářem.
- Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat podmínky norem platných ve vaší zemi.
- VÝSTRAHA: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Používejte-li spotřebič v koupelně, po použití jej neprodělně vypojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i v případě, že je spotřebič vypnutý.
- Pro ostatní osoby nepodléhající evropským předpisům: Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snižené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používat. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehraly.
- Pro země podléhající evropským předpisům (CE): Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo byly instrouovány o bezpečném použití spotřebiče a chápou rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a úzivatelskou údržbu nemů provádět děti bez dozoru.

- Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat podmínky norem platných ve vaší zemi.
- VÝSTRAHA: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Používatě-li spotřebič v koupelně, po použití jej neprodělně vypojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i v případě, že je spotřebič vypnutý.
- Pro ostatní osoby nepodléhající evropským předpisům: Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snižené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používat. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehraly.
- Pro země podléhající evropským předpisům (CE): Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo byly instrouovány o bezpečném použití spotřebiče a chápou rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a úzivatelskou údržbu nemů provádět děti bez dozoru.

- V případě, že je napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, v autorizované záruční a pozáruční opravně, případně opravu vešle osobě s odpovídající kvalifikací.
- Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:
  - přístroj spadl na zem
  - přístroj řádně nefunguje.
- Tento přístroj je vybaven tepelnou pojistkou. V případě přehřátí (způsobeného např. zanesením zadní mřížky) se přístroj automaticky vypne: obraťte se na autorizovanou záruční a pozáruční opravnu.
- Přístroj musí být odpojen: před jeho čištěním a údržbou, v případě jeho nesprávného fungování, a jakmile jste jej přestali používat.
- Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený elektrický napájecí kabel
- Přístroj nedržte vlnhými rukama.
- Nedržte jej za tělo přístroje, které je horké, ale za rukovět
- Při odpojování ze sítě netahajte za přívodní šňůru, ale za zástrčku.
- Nepoužívejte elektrický prodlužovací kabel.
- K čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korzi.
- Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 0°C a vyšších než 35°C.

## ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních provozech. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

**PODLIEME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!**

- Ⓛ Vaš přístroj obsahuje četné materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.
  - Ⓛ Svěťte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.
- Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).

<b>SK</b>	Pred použitím je nutné dôkladne sa zoznámiť s bezpečnostnými podmienkami
-----------	--

## BEZPEČNOSTNÉ RADY

- Aby bola zabezpečená vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smernicami o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibiliti, o životnom prostredí...).
- Pri používaní va prislušného prístroja veľmi pozorne. Dbajte na to, aby sa nedostalo do kontaktu s pokožkou. Ubezpečte sa, aby sa napájací kábel nikdy nedotýkal teplých častí prístroja.
- Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť neváratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
- Ako dodatočnú ochranu vám odporúčame inštalovať do elektrickej siete napájajúcej kúpeľňu zvyčkovú prúdové zariadenie (RCD), ktoré znižuje zvyškový prevádzkový prúd na maximálne 30 mA. Požadavky o radu svojho elektrikára.

## GARANČIA

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra.
A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

- Instalácia prístroja je jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašom štáte.
- VAROVANIE: nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vaní, sprch, umyvadeli či iných nádob obsahujúcich vodu.
- Keď zariadenie používate v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko aj vtedy, keď je zariadenie vypnuté.

- Pre krajiny, na ktoré sa nevzťahujú predpisy EÚ: Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížený fyzický, senzorický alebo mentálny schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú dostatočnú skúsenosť alebo vedomosti, s výnimkou prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.
- Pre krajiny podliehajúce predpisom EÚ (CE): Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámení s bezpečným používaním tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Ak je napájecí kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zástupca alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Přístroj nepoužívejte a obraťte sa na autorizované servisní středisko, ak:
  - přístroj spadl, ak normálně nefunguje.
- Tento přístroj je vybavený tepelným bezpečnostným systémom. V prípade přehřátia (způsobeného např. zakrpním znečištěním zadní mřížky) se přístroj automaticky vypne: obraťte sa na zákaznický servis.
- Přístroj je potřebné odpojit z elektrické sítě: před čištením a údržbou, v prípade, že dojde k prevádzkovým poruchám a keď ste ho prestali používať.
- Přístroj nepoužívejte, ak je poškozený napájací kábel.
- Neponárajte ho do vody, ani ak by ste ho chceli očistiť.
- Nechyťte ho vlnhými rukami.
- Přístroj nechyťte za teplú časť, ale za rukoväť.
- Pri odpojení z elektrickej siete netahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
- Nepoužíajte elektrický predlžovací šňůru.
- Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
- Nepoužívatě ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vyšťupila nad 35 °C.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).

<b>CS</b>	Před použitím je nutné důkladně se seznámit s bezpečnostními pokyny
-----------	---

**BEZPEČNOSTNÍ RADY**

- V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibility, životním prostředí...).
- Během používání je příslušné přístroje včetně horké. Vyuvarje se jeho styky s pokožkou. Dbejte, aby se elektrická napětí šňůra nikdy nedotýkala horkých částí přístroje.
- Přesvědčte se, zda napětí vaší elektrické instalace odpovídá napětí vašeho přístroje. Při jakémkoli chybném připojení k sítí může dojít k nevátnému poškození přístroje, které nebude kryto zárukou.
- V zájmu další ochrany doporučujeme instalovat do elektrického obvodu k napájení koupelný zařízení pro zbytkový proud s nominálním zbytkovým provozním proudem nižším než 30 mA. Instalaci konzultujte s elektrikářem.
- Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat podmínky norem platných ve vaší zemi.
- VÝSTRAHA: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Používatě-li spotřebič v koupelně, po použití jej neprodělně vypojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i v případě, že je spotřebič vypnutý.
- Pro ostatní osoby nepodléhající evropským předpisům: Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snižené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používat. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehraly.
- Pro země podléhající evropským předpisům (CE): Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo byly instrouovány o bezpečném použití spotřebiče a chápou rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a úzivatelskou údržbu nemů provádět děti bez dozoru.

Váš súvis na vlny automaticky vyslela negativne ióny, ktoré znižujú statickú elektrinu. Vaše vlny ziaria a ľahko sa rozčesávajú.